

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Províncies un mes. 0'25 Ptas.
Estranjer un any. 6'00 "
Número corrent. 5 cents.
No retornam ets originals.

Direcció y Redacció: Arabí 6--pral.
Buzón: Kiosco de G. Lirola.--Borne



Directo, Administrado y Propietari
ES MASCLÉ RÓS

(Tirada: 3400 exemplars)

SETMANARI BILINGÜE INIMÍCH DE SES PENES Y AMICH D'ES BON HUMÓ**Un héroe en el olvido**

«Illa de la calma.» Acertado estuvo Santiago Ruñol al bautizar con este nombre nuestra *calmosa* Isla, pero si nos hubiera conocido a fondo, seguramente hubiera puesto por añadidura: «y d'el olvid.»

Es aquello de que en Mallorca insuperables somos en *embalage* pero en tocando a *resistencia*, fastidiáramos al *Sursum Corda*.

El 9 de Febrero último, embarrancó el vapor «Miramar» perteneciente a nuestra querida ex-flota y sabido es que de entre sus tripulantes, haciendo un sobrenatural esfuerzo y con peligro de su vida, echóse al agua un marinero, quien expuesto a ser arrebatado por el oleaje contra las rocas, fuese a tierra y amarrando un cabo de cuerda, salvó la vida a los supervivientes del naufragio.

Si en lugar de ser un marinero el autor de la meritoria y arriesgada hazaña, hubiera sido un capitán o por lo menos hijo de familia acomodada, hoy con orgullo ostentaría una condecoración y quizás una pensión pero... *al humilde con harapos se le viste*.

Pasó la efervescencia del embarrancamiento, y nadie ha vuelto a hablar ni acordarse siquiera del salvador; algunos de los por él salvados, le han vuelto la espalda, las personas gestoras que entendían en el asunto, no han vuelto mas a acordarse de él, los mismos *cap-padres* de «La Isleña», ni siquiera han tomado cartas en el asunto y el Ayuntamiento que tantas atenciones ha tenido con el pueblo de Cariño, (muy merecidas por cierto) ha puesto fin al asunto, sin ultimar, sin satisfacer siquiera una pequeña recompensa al valeroso marinero, que, gracias a él las familias de los naufragos, hoy gozan de la compañía de sus queridos seres, a igual que estos disfrutan de la vida.

Illa de la calma y del olvido! Muévete cual lo has hecho en otras ocasiones, despierta, recuerda que en una desventilada y húmeda habitación del Arrabal de Santa Catalina, está aguardando la justa recompensa un héroe, quien sumido en la miseria y con el corazón oprimido, sufre al ver que su proeza ni siquiera es recordada por quien debiera recordarla.

Gerónimo Llull, el héroe, el que salvó la vida a los no perecidos con el naufragio del vapor «Miramar», he aquí un hombre no digno solamente de una condecoración, sino que hasta merecedor de un monumento que inmortalice su tan heróico como arriesgado acto.

Por humanidad o por vergüenza, Gerónimo Llull debe percibir lo que bien merecido tiene.

J. M. R.

El nuevo Gobernador

Llegó el sábado próximo pasado a nuestra Isla, D. Waldo Rivas Cano cuya estancia entre nosotros deseamos sea laborable, justiciera e imparcial.

Hartos estamos de hacer demostraciones de desprecio a los incapacitados hombres que desde el Continente nos mandan los Gobiernos para dirijirnos, y escamados vamos pues que últimamente D. José Estruch, por no avergonzarse con las maniifestaciones de desagrado que le hicieron lo mismo el pueblo que el Ayuntamiento pidiendo repetidas veces su destitución al Gobierno, por no avergonzarse, repito, se tiñeron nuestras calles con sangre inocente, y, desde cuyo día reposa en la fría losa el cuerpo del infeliz Miguel Cabotá, y desde aquella fecha se ha agravado groseramente el complicado problema de las subsistencias.

Sea el Sr. Rivas Cano un modelo gubernamental que borre el funesto pasado, alivie el presente y mejore el futuro.

Aléjese el nuevo Gobernador de cuantos favoritos quieran arrastrarle en pos de malos intereses personales.

Castigue D. Waldo Rivas los acaparadores que hicieron de D. José Estruch *un muñeco de feria*, desorientándole en forma tal, que hasta el tacto hicieronle perder, y, sea entre nosotros el Sr. Rivas Cano, en lugar de un *Gobernador elástico* como lo fué el Sr. Estruch, un padre, un hombre digno del alto cargo que ejerce.

¡Son tantos los deseos que tenemos de aplaudir a un Gobernador que se lo merezca!

Reciba el nuevo Gobernador, nuestra bienvenida.

LA DIRECCIÓN.

S'aussell de D. Gumersindo

D. Gumersindo estave trist; feya tres dies que no menjave; es barrio de s'Arjentaria estave de dol per que no el veyen riure a ell. Li havia fuit s'aussell y representave una perduta irreparable. ¡Pobre D. Gumersindo!

Dispost a trobarlo costás lo que costás, dimecres passat posá a tota sa prensa palmesana es siguiente anunci:

SE HA PERDIDO UN JILGUERO Y LA PERSONA QUE LO ENTREGUE A SU DESCONSOLADO DUEÑO, SERÁ GRATIFICADA CON 500 PESETAS.

Dimecres devés mitja nit sent tocá a sa porta.

—¿Qui es?

—¿No es vosté que ha perdut un aussell y dona 500 pessetes a n'es qui el trobará?

Cuant don Gumersindo sent axó, pega bot d'es llit y amb calsóns blanxs óbri sa porta a n'es visitant el qual era en *Perico d'es tutis*.

—¡Ay Periquet quina alegria ma donas! ¿Que el ma dus? ¿Hont l'has trobat?

—No seño; ni el duch ni l'he trobat, però li don paraula que si el trop, l'hey duré per cobrá ses 500 pessetes.

D. Gumersindo li pegá tal semperita, que li fé redolá s'escala; sa colgá y no's pogué adormí.

Es dia de s'Ascenció devés les onse, s'hi presenta un pajés amb un sach a n'es coll.

—Bon dia tenga. ¿Es vosté que ha perdut un aussell y dona 500 pessetes a n'es qui l'hey entregui?

—¿Que el ma duis jermanet?

—Si seño. ¿No tenia es béc un poch tort, sa coua estufada y una taqueta negra a n'es cap?

—Aquest mateix! (Exclamá D. Gumersindo afarrantsé p'es coll d'es pajés d'es sach.)

—Y es cent duros que promet?

D. Gumersindo sa posá má a sa cartera y li entregá un papé de cinch-centes *beates*. Es pajés cóbra, desforma es sach, treu un moix roit y entregantlo a Don Gumersindo li diu:

—Tenga y bon profit li fassa.

—Pero si axó no es un aussell; axó es un moix.

—Aquest moix el sa menjá,
per lo tant es seu aussell
está dins sa panxa d'ell.

Si no heu creu heu pot mirá.

D. Gumersindo s'acubá, es pajés parti mes content que un cá amb un ós y un dia d'aquests, es *Serol* ha de fe sa *autopsia* a n'es moix, per veure si efectivament sa menjá s'aussell de D. Gumersindo o no.

CAP VERJO

¡No et deixaré, no!

Catalunya, pátria mia,
un jorn et vareig deixar,
mes quan de tú em despedia
no et vareig abandonar.

El meu cor de nit i dia
sens repòs, ni mai parar,
sols per tú, per tú glatia
i per tú glateix encar.

J. COLOMINAS I BONET.

Aviat «Calaverades d'un Poll» Monólogo.

D'Inca

Sesió 2 Maitx 1918 de nostros Administradós Municipals.

Lectura d'actas de ses sessions ordinari y extraordinari las qual foren aprovadas y firmadas; Presideix es novel Alcalde D. Bartomeu Payeras industrial de gran arraigo, en qui tod bon Inquiero avuy te sa vista ficza, esperand que el seu pas per s'Alcaldia, siga de grato recuerdo; jo pobre de mi, celebraré tení ocasions en que me siga posible ensalsá la seva esperada obra de progrés y utilidad.

Sa dona lectura a varias instans y solicituds ses qui per acuerdo unánime pasan a ses comissions respectivas.

Luego nostre Alcalde, proposá una serie de reformas totas ellas encaminadas a sa bona marxa administrativa; assent del agrado anánime felicitandó per sa demostració clara y espontánea, d'está dispost a trebayá y administrá assertadament es fondo comú, lo qual desitja y espera tot Ciutadá Inquiero.

¡Bon rumbo dium! lo que presisa y es indispensable, que no decaigan vostras aspiracions y bons desitjos ¡tirau avant! y no permateu que ses discusions forradadas y críticas personals que algun de los Seños Concejals acostuman fer, algun dia, tengan lloch a nes saló de Sesions de nostra Casa Consistorial.... ¡NO y mil vegadas NO!

De sobras coneixém es paño y sap Inca en massa que aquests qui avuy per nabs o xarovias detestan.... ahí feian tot lo contrari. GRA y no PAYA.

Imposau tota vostra Autoridad y energias y no vos fieu de los alardes de que fa gala algún S.º Concejal de tanta amistad y estima.

¡MOS CONEIXEM!

De sobras sabeu que sa Ciutad Inquerera desde fa mits any sa preocupa en viu interés de sa administració Municipal, y en varias ocasions tanguent asuntos de molta trascendència resoldra demunt es tapete, s'ha perdut es temps llastimosament amb asuntos forradats.

Noltros *Foch y fumeros*, acostumats estám a dir la nostra y estau tranquil, que nostra misió ademés d'esser justisiera, encaminada va a... lo que tothom sap y vos no ignorau.

Vos saluda y desitja asert

ES BARBÓ INQUERO.

NOTA: Un d'els meus judicis avuy 6 Maitx ja ha quedat terminad y amb espera de sentensi; no desmayeu que ja aniran datos.

Proximament anirà serie de cuentos.

Fasté d'Artá

Segóns «Llevant» de dia 5, diu en PAU que li jirá es ventre es sentí s'Himne Internacional, cuant a notros mos aixamplá el cor.

Molt mal gust te en PAU y es seus companys minervistes, pues sembla mentida que personas de cuiro tant gruixat com ells, sien tant bons d'esgarifarse.

Añadeix que el nostre camí no va enllòch y noltros opinám que el camí d'els Obrers titulats Catòlichs, va a qualcà banda però es cap dret a un precipici hont quedará envencat per in eternum.

Noltros som pobres de bossa y richs d'esperit, mentres voltors sou vice-versa y per convenservós, basta veure que la nostra llum, fa mes bona claró que la vostra, degut a que los nostros propòsits van mes ben encaminats que los vostros.

¡Visca el prime de Maitx! ¡Visca la Sociedad Obrera! ¡Visca la Internacional!

Un que no es Pera.

Despues de penosos trebais, diumenge los minervistes mos endossaren «El Sacristán de la Aldea» obra mes mal representada que un jeperut vestit de frac y chistera.

S'alsa es teló, surt il tinori, gallos a granel y canta es coro y... etc. etc.

Lo milló de s'obra va essé es Miserere que es lo que poriem esperá per fermós esgarifar les vénes.

Convensuda estará Minerva, que qui va treure l'obra va essé un deixeble d'el Centro de destrucció (com deya «Llevant») y mes añadím que si no destrossaren la Señora Gramática, estropearen la Llengua Castellana.

¡Deu mos alliber d'altre lata consemblant!

¡Mil bombas, rayos y Minervas!... Tot sia per Deu. Amén.

Rebosillo.

Ta-ta-rí-ta-rí-ta-rí-ti-ti

¡Qui tenga es peus delicats, amb uis de poll, calls, uñeros, y vulga ballá uns boleros amb tota tranquilidad, que procúr comprá es calsat de «Can Rafel Estarellas» pues ven sebates d'aquelles que no fan mal a n'es peus y aláben ferm es seus preus tant es mascles com famelles!

ESTELLICONS

¡Crey! Ja está encuadernat!

Tots es lectors que dugueren folletins de «UN VIATJE A S'ARGENTINA» per encuaderná, acompañants d'es corresponent recibo, poren vení a recuhirlos cada ú es seu, cualsevol dia de les vuit d'es demàti a les dues d'es capvespre.

De Campanet

Es nostro populá Carnicé, te una fia que festetja un jove y l'hey fe despatxá porque n'hi havia un altre que li agrada mes amb el qual s'hen anave tots es dijous a Inca, però vent que aquest no sercave ses cosigoyes a sa fia, s'ha deixat d'aná a Inca amb ell, amb gran estraña d'el preferido.

¿A veure si sa pobre fia per caparrudesa de s'hom pare quedará per vestí sants?

Senyo Alcalde Carnicé
çap de qui es aquest escrit?
Es d'un homo molt amich
de tots ets amichs que te.

Un escamat campaneté.

Heyá poca son

P'es contòrns de Santa Eulari tenim dues famelles que una te s'enamorat embarcat y s'altre está cesant, les cuales fins a altas horas de la noche, desde es seu terrat que ve a nivel d'una finestra d'es vahinat, una festetja amb s'estornell y s'altra fa la bona a sa sogra, de cuya amistad logren s'entrada libre a tot' hora.

Esmendausos atloletes
perque heyá aquest jovenet
que si li anau fent brometes
vos regalará un bombet.

Una rata piñada.

De Llubi

¿Vos recorda de s'estellicó publicat a n'aquest setmanari reseñant sa velada d'el Sr. Torrandell? Pues era escrit per un particular e interpretat per un tal D. M., potecari (ma referesh a n'en Perico y no és es de Mestre Pau) que malediment ténga titol, el sa pot fregá per allá hont seu.

Havent dit alguna cosa uns quant alumños de s'escola los critica a tots y com jo hey estich mesclat, tench de fe a sobre a n'aquest papagayo, que un altre vegada, enloch de pluralisá, singularisió o de lo contrario, s'hen durá cualca rollet que no será de pasta.

Un corp negre.

D'inca

Auy 6 Maitx; ja casi horabaixa (com deim noltros Ciutadans Inquerors) pasjetaven tranquilament p'es carre Majó, dos Metjes Forastés si be conegeuds de sa majoria de morados Inquerors y a corfa distancia tres seguian los seus pasos que a di veritat m'asembla que vestids d'homo anaven lo que no me es posible presisá con todos sus detalles. D'es grupo de referensi sortien frases Quijotescas y a lo milló es de sas uyeras pronunciá ses siguients: Desde que aquests Seños ma fan tant la guerra, casi no m'és posible fe per la vida. Los Metjes disposts estavan a contestá, notand que per ells anaven y mis tres figurines sensa atendria a consigna ni menos a cap mandato superió Civil ni Militar, feran media vuelta y brillaren per s'ausensi. No haguera estad mal dirlós cla y llampant.—Señoret no se preocupi, tants ni vivan menjant PA-DE FIGA y.... a San Juan saben la resta.

Procuraré adquiri detalís y anirá retrato autentig.
Un Inquiero.

Reclam

Miquel Fiol: Cuant vulgueu que vos publiquém algo, mostrau sa cara o donaumós nom, llinatje y domicili.

D'Esports

Una enèrgica protesta contra es qui sa cuida de sa claró elèctrica d'aquest poble, ja que s'ha acostumat a apagá es llums abans d'hora y axó representa un perjudici gros p'es que festetjen, pues resulta que estant a les foscas, s'han d'entendre paupant, paupant y es paupá du males consecuencies.

Estariem conformes si cuant apágá sa claró abans d'hora sa dignás aguantá y fe llum a ses pareyes amoroses que aprofiten s'ocasió per fe ma de moix.

Un que no vol fe llum.

Algaidinada

Tres hores varem havé d'esperá, es dia de s'arribada d'el Bisbe y cuant vengué li demanarem que havíem de guañá y mos digué que mos daría vint centims perhóm.

¡Amb sa fam que teníem noltros!

Es musichs.

De S'Arracó de Vall

S'altre vespre dos valientes racionés partien a festetjá y abans d'arribá a ca s'atlota, los sortigueren dos homos ballant d'afarrat, prenguent ells tal susto, que heu daren a ses cames, flastomant, reson y tremolant pensant que los agafaven, arribant a n'es poble mes morts que vius.

¿Voleu festetjá y teniu tanta pò?

Demostrau essé dos cranchs,
dos covarts perque fujireu.
Segóns diuen vos omplireu
de concert es calsons blanxs.

«Palomas-Correos-Palma»

Diumenje aquesta colombófila sociedad, presidida per s'entusiasta D. Raimundo Piña, debutarà amb un concurs «Capdepera-Palma» per lo que sa majoria d'autoridades locals han concedids valiosos prémis.

Desitjám acert y progrés a sa nova Sociedad y admirám s'entusiasme que reina entre es seus agregads.

Una freda y una calenta d'Alaró

Aplaudím sa conducta d'es Batle per s'interés que s'ha pres fent visites Alcaldals (el Bisba, les fa Pastorals y s'amich Bisbal, Bisbals,) a ses llorigueres ahont sa jugaven hasta es moll d'ets óssos y per tal motiu es casinés están que trinen.

Censurám es procedi d'es Batle perque fa unes cuantes setmanes que na veim anotats a sa tablilla d'acostum es gastos que sa fan setmanalment y li aconsayám també, que una vegada acabada sa sesió, no doni lloch a que es concejals cerquin sa llengo a n'es públich que hey asisteix y axí s'evitarán escandols com es de diumenje passat, arribant a n'es punt de treure tothom a defora.

¡Es una vergoña Senyo Alcalde!

¿Fa temps D. Pedro que no ha passat p'es carré de Bonaire? Fasse el favó de ferhí una passadeta cualsevol dia d'aigo, peró no es descuidi de dursén unes xangares y unes carabasses o salva-vidas, medida que heurá d'adobtá s'aristocracia que trabaya a «Sa Cotoneria» si no vol morí negada dins un d'es molts y fondos bassiots que hey há.

Barbarillisma

Una comisió de barbés, s'ha arrambada a noltros protestant de s'estafada que los fé l'amo de «Can Pep Deluque» que perque vé que eren barbés, los fé pagá una barbaridad de quatre frioleres.

Servesca axó d'anunci y reciam, per acredítá es procedi de dita casa, recomenant a n'es que hey vajen a fé qualca tiberi que abáns de menjá res, demanin que ha de valé, si no volen essé víctimes de sa guinaveta.

Almacenes Matas-Colón 27-31

D. Juan Matas, dueño d'aquesta important casa, mos participa que ha rebuts es jéneros per sa present temporada de Primavera y Estiu, els cuales ofereix a n'es públich a preus relativament moderats.

Recomenam a n'es nostros lectors, que si necesiten algo, visitin, dites existencies.

Atenció

Baix d'es titol «El Museo de Rara» hem rebut un exemplá publicat per D. B. Pons Fábregues, tractant de ses gestions realisades per lográ sa conservació a Mallorca de dit Museu, que segóns testament d'es Cardenal Despuig, mos perteneix per herencia,

Desde aquestes columnes enviam s'enhorabona a s'autor d'es llibre, es mateix temps que admirám es sacrificis de sa comisió gestora per sa conservació d'es Museu.

D'es carré d'ets Oms

¿Sabeu qui eren aquell estol de dones que la setmana passada xarumbaren tant dins es bosch de la Bonanova? ¿No? Pues eren ses bugaderes de s'hort d'es pessos que feran es tiberi d'amagat d'es vahinats per d'es FOCH Y FUM.

Suprimim es noms perque son molt lletjos.

Si secrets voleu guardá

teniu un mal acostum.

Ja heu veis; p'es vostro xerrá

sorriu a n'es FOCH Y FUM.

¿Qui vos hi heurá fet posá?

Un feo.

Pregó Felanitxé

¡Ta-ta-riiiii-ta-ri-ti-ti-ti!!!

¡A n'es carré d'en Vua hey apareixen cada nit dues fantasma a sa banda mes fosca les cuales conversen en secret de ben aprop y abossats perque no los coneguin!

Segóns referencies es un mascle y una famella que a ca-seua d'ella no volen que festetji y haventli sortit un pollo aprofita s'ocasió.

Lo que sa fa present per evitá sustos y carreras a n'es transeuntes que tenen necesidad de passá per dit carré.

A n'es pares joaconsey que guardin sa seuia fia perque diu sa profecía:
«Si está fet no heyá remey.»

Un que s'asustá.

Per Bañabufá

Molt ma sorprengué cuant visitant aquest poble vatj veure nous carrés amb so nom pintat demunt retjola envernissada: «Calle de la Baronia», escrit demunt mármol: «Calle del Conde Sallent», escrit demunt sa mateixa emblanquinada: «La Verdad. Calle 50 duros son buenos Fdo Coll Tabaco» semblant fets amb carbó y per un pintó que es pols li tremola.

Poch decorós es per un Ajuntament es que es turistes hajen de contemplá aquests asquerosos lletreros. ¿Y dues pessetes no tenen per una pedra?

D'Estallenchs

Dedicam una cansó a n'aquell pinxo tocado de tests de jerre y de fobiol.

Tu no ets tocado de tests
ni tampóch de fobiol;
tu lo que ets un gran betzol
peró d'es menos discrets,
y si dius que guerrés tens
crech que vas equivocat.
¿O encare duyes es gat
cuant feres tals pensaments?

Couplets de FOCH Y FUM

Es picado de sal

Música de «Amor Ciego»

(Couplets d'en Quilotis el Sacristán.)

Solo.—Desde es terrat de cameua
molt m'entretench a mirá
sa vahinada Bartomeua
cuant s'aixeca de colgá.
Tenguent jo salat ofici
cuant la vetj escultural
torn fané y heu prench per vici....

—¿Que?

Solo.—Picá sal y picá sal.

Coro.—A la jota jota ses nines famelles
vestides sencilles per jo son molt belles
perque tenen totes sa gracia especial
de ferné d'es mascles picados de sal.

Solo.—Cuant na te vint sa famella
es un confitell llepat,
cuant tomba es coranta ella
ja es un confit roegat.

Però cuant tomba es xixante
que amb la Mort ets anys ja tix
creisme que ja es sa berganta....

—¿Que?

Solo.—Talment un confit de guix.

Coro.—A la jota jota ses nines famelles
si son jovenetes per jo son molt bellas
però tornen veyes y es molt natural
que ses seues rues no fan picá sal.

Però tornen veyes y es molt natural
que ses seues rues no fan picá sal.

ES MASCLE ROS

Couplet per la setmana qui ve: «¿QUE FA EN XIM QUE ESTÁ TANT PRIM?» Música de «Ruido de Campanas.» (i Bomba!)

Bartomeu Gay

Per carros o carretóns
es ell es pintó d'el dia.
Preus amb bones condicions,
y a tothom li juch massions
que es s'hom que fa mes via.